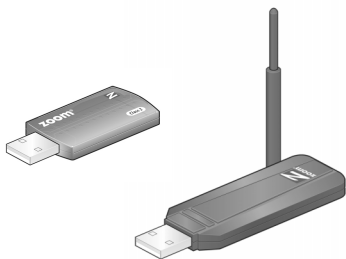


ZOOM  
USB BLUETOOTH ADAPTER

# Quick Start

---



English.....	2
Español.....	14



# Installing and Configuring the Zoom® USB Bluetooth® Adapter

► **Macintosh®** users, please go to page 8.

## ***Installing the software on Windows® Vista, XP and 2000***

**Important:** Install the software before you plug the adapter into your computer.

- 1** Insert the installation CD into the CD drive. The CD should start automatically. (If it does not, double-click the **Computer** or **My Computer** icon on your desktop and then, in the **Computer/My Computer** window, double-click the **Zoom** icon.)



### ***Windows Vista users:***

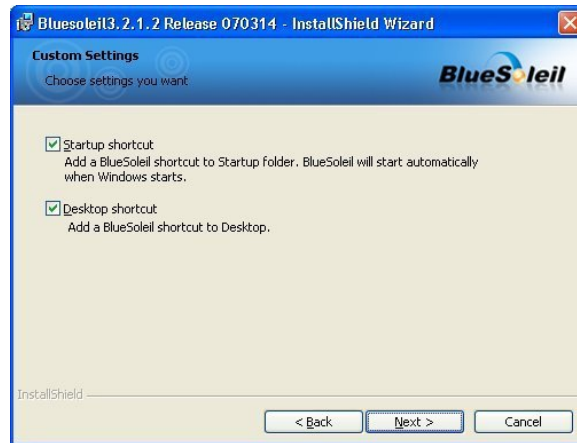
At the **User Account Control** message, click **Continue**.

- 2** In the **Language Selection** window, choose your language.
- 3** In the next window, select **Installation Wizard**, then choose **Bluetooth USB Adapter**.
- 4** In the Windows **Choose Setup Language** dialog box, select the language that will appear in the Adapter configuration/pairing screens, the online help, and the User Manual, and click **OK**.
- 5** In the **InstallShield Wizard dialog box**, follow the prompts to install the software.


When the **License Agreement** dialog box appears, click **I accept the terms . . .** and then click **Next**.

 **Windows XP and 2000:**

In the **Custom Settings** dialog box, leave the **Startup Shortcut** and **Desktop Shortcut** boxes checked, and click **Next**.



- 6** The installation may take a few minutes. When it is complete, click **Finish** to exit.
- 7** Remove the CD from the CD drive, and restart your computer.

Note the new Bluetooth icon on your desktop: 

## **Configuring and Pairing the Adapter**

Pairing is the procedure that establishes a wireless link between two Bluetooth devices.

To pair your Adapter with another Bluetooth-enabled device – for example, your laptop, PDA, headset, mobile/cell phone, printer, scanner or digital camera:

- 1** Turn on your computer if it is not already on.
- 2** Plug the Bluetooth Adapter into a USB port on the computer.  
A message tells you that your new hardware is installed and ready to use.
- 3** If the software does not start automatically, double-click the Bluetooth icon on your desktop to open the Bluetooth main window.

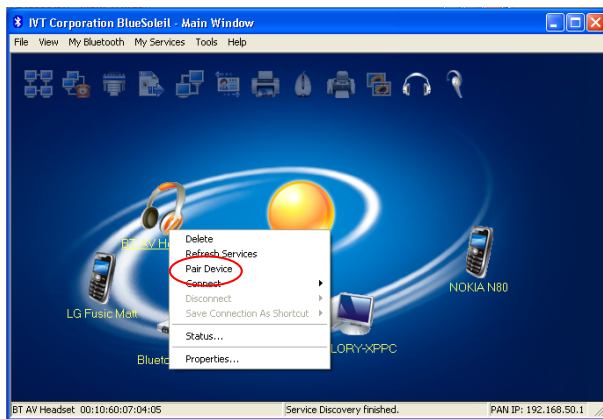



**Windows Vista:** In the **User Account Control** message, click **Continue**.

- 4** In the **Welcome to Bluetooth** dialog box, you can enter a different **Device Name** to be displayed to other Bluetooth-enabled devices.  
Select your computer type from the **Device Type** list, leave the **Use security level Medium** check box selected, and click **OK**.



- 5** To start pairing with another device, first turn on the desired device, make sure it is within a few meters of your computer, is discoverable (visible to other devices), and is in pairing mode. (Some devices are automatically discoverable and in pairing mode when they are turned on.)
- 6** Then open the **My Bluetooth** menu and select **Bluetooth Device Discovery** to see the available devices in the area. The devices are shown in orbit around the sun, which represents your computer. Right-click the icon for the device you want to pair with, and on the popup menu select **Pair Device**:



-  **Windows XP and 2000:** In the **Enter Bluetooth Passkey** dialog box, enter the passkey for the device you want to pair with, and click **OK**.

**All operating systems:** The device icon becomes orange to indicate that it is paired with the adapter.

**Note:** If pairing doesn't occur, see the *Notes on Pairing* on page 10.

- To connect the paired device to the appropriate Bluetooth service, first open the **My Bluetooth** menu and select **Service Discovery**. At the top of the screen, the appropriate service icon is highlighted. Then right-click the device icon and select **Connect**. The icon becomes green to indicate that it is connected. In the main window (shown

below) you will see a small red ball travelling on a dotted line between the connected device and your computer.



- 9 (Optional) If you want to place a connection shortcut on your desktop, right-click again on the device icon and select **Save Connection As Shortcut**.

Then whenever you want to pair with and connect to that device, just turn the device on and double-click the shortcut icon.

For example, you could click this icon to automatically connect to Bluetooth headphones:



To disconnect from and unpair a device, see page 9.

### ***Installation and Setup for Macintosh***

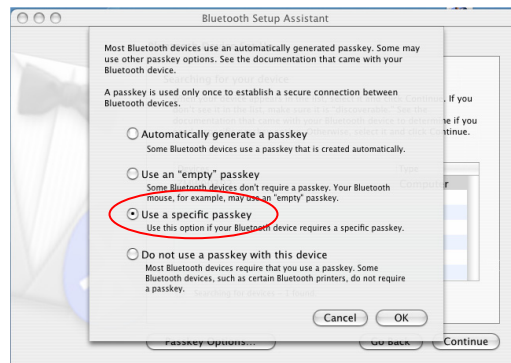
With Mac OS X 10.3 and later, you do not need to install any software. The adapter uses the driver embedded in the OS X operating system. This driver lets you connect wirelessly to another computer, PDA, modem, or printer.

When this Quick Start was written, the Macintosh driver did not support A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) or AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). Consequently, Bluetooth-enabled headphones/headsets were not supported on the Mac at that time. In the future, Apple may add these profiles to the OS.

To pair the Adapter with another Bluetooth-enabled device, follow these instructions.

- 1** Plug the USB adapter into your computer's USB port.
- 2** Open **System Preferences** and click the **Bluetooth** icon.
- 3** In the **Bluetooth** window, on the **Devices** tab, select **Set Up New Device** and follow the prompts.
- 4** When the **Searching for [your device]** window appears, select the desired device from the list and, if the device requires a specific passkey, select the **Passkey Options** button.  
In the **Passkey Options** window, select **Use a Specific Passkey** and click **OK**.





In the **Enter a passkey . . .** window, enter the passkey required by the desired device and click **Continue**.

- 5 At the prompt, enter the passkey on the device you want to pair with, and follow the prompts to complete the pairing process.

### ***Disconnecting and Unpairing***

- *To disconnect*, right-click the device you are connected to and select **Disconnect**. The icon turns from green to orange to indicate that it is disconnected.
- *To unpair* your computer and the device you are paired with, right-click the device icon and select **Unpair**. The icon turns from orange to gray to indicate that it is no longer paired. (You may have to turn off the device to see the color change to gray.)

### ***Notes on Pairing***

- If the Adapter fails to pair with the desired device, move the device closer to the Adapter and start the pairing process again.
- Pairing usually takes only about 10 seconds. However, it can take up to three minutes if there are other Bluetooth-enabled devices nearby that you don't want to pair with. Move those devices out of range or switch them off.
- When the Bluetooth Adapter is plugged into the computer, it will typically try for 10 seconds to pair with the most recently paired device. If the most recently paired device is not found (because, for instance, it's off), then the Adapter will try to pair with another Bluetooth device.
- If pairing doesn't occur within three minutes, the Adapter enters Idle mode and stays in Idle mode until it is removed from the computer and then re-inserted.

### ***If You Need Help***

For assistance, please go to [www.zoom.com](http://www.zoom.com) and select Technical Support. From here you can register your product, contact our technical support experts, use our intelligent database SmartFacts™, and/or get warranty information.

If you choose to call a Zoom technician, the appropriate number depends on your country:

US: (561) 997-9686

UK: 0870 720 0090

Other (US number) (561) 997-9683

## ***Some other Zoom iHiFi products***

**Model 4380 Bluetooth Stereo Headphones/Headset** receives sound from a Bluetooth-enabled PC so you can make and receive Skype calls or listen to music stored on your computer. The Headset can pair simultaneously with a mobile/cell phone or other device.

**Model 4360 iHiFi Receiver** plugs into a stereo or powered speakers. It receives audio wirelessly from a computer, an iPod, an MP3 player, or other device that has Bluetooth A2DP capability, such as a device equipped with iHiFi Transmitter model 4355 for the iPod or model 4353 for MP3 and other audio players.

**Model 4353 Universal Transmitter** plugs into the stereo headphone jack of an iPod, MP3 player, MP3-enabled phone, CD player, computer sound card, satellite radio, or other audio device, and sends the audio to another Bluetooth device such as headphones or an iHiFi Receiver.

**Model 4355 iHiFi Transmitter for iPods** plugs into the docking port of any iPod. It draws its power from the iPod, so does not require charging.

## ***Regulatory Information***

### **U.S. FCC Part 15 Emissions Statement**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Declaration of Conformity



Déclaration de conformité  
 Δήλωση Συμμόρφωσης  
 Deklaracja zgodności  
 Declaración de conformidad  
 Uyum Beyanati

Konformitätserklärung  
 Dichiarazione di conformità  
 Declaração de Conformidade  
 Konformitetsdeklaration  
 Cam kết về sự tuân thủ ở Châu Âu

Manufacturer/Producent/Fabrikant/ Constructeur/Hersteller/Κατασκευαστής/Fabbricante/ Fabricante/Tilverkare/Üretici/Nhà sản xuất	<b>Zoom Technologies, Inc.</b> , 207 South Street, Boston, MA 02111, USA 617-423-1072 www.zoom.com
Brand/Varemærke/Merk/Marque/Marke/Μάρκα/ Marchio/Marka/Marca/Märke/Thương hiệu	<b>Zoom Class 1 Bluetooth USB Adapter</b>
Type/Typ/Μάρκα/Tipo/Türü/Kiểu mẫu	<b>Model 4311F</b>
Brand/Varemærke/Merk/Marque/Marke/Μάρκα/ Marchio/Marka/Marca/Märke/Thương hiệu	<b>Zoom Class 2 Bluetooth USB Adapter</b>
Type/Typ/Μάρκα/Tipo/Türü/Kiểu mẫu	<b>Model 4321F</b>

The manufacturer declares under sole responsibility that this equipment is compliant to Directive 1999/5/EC via the following. The product is CE marked.

Producenten erklærer under eneansvar, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktivet 1999/5/EC via følgende. Dette produkt er CE-mærket.

De fabrikant verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat deze apparatuur voldoet aan Richtlijn 1999/5/ EC op grond van het onderstaande. Dit product is voorzien van de CE-markering.

Le constructeur déclare sous son entière responsabilité que ce matériel est conforme à la Directive 1999/5/EC via les documents ci-dessous. Ce produit a reçu le marquage CE.

Hiermit erklärt Zoom die Übereinstimmung des Gerätes modern mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EC. Dieses Produkt ist das gekennzeichnete CE.

Ο κατασκευαστής δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 1999/5/EC μέσω των παρακάτω. Αυτό το προϊόν φέρει τη Σήμανση CE. Il fornitore dichiara sotto la sola responsabilità che questa apparecchiatura è compliant a 1999/5/EC direttivo via quanto segue. Questo prodotto è CE contrassegnato.

De fabrikant verklaart geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat deze apparatuur voldoet aan Richtlijn 1999/5/ EC op grond van het onderstaande. Dit product is voorzien van de CE-markering.

Le constructeur déclare sous son entière responsabilité que ce matériel est conforme à la Directive 1999/5/EC via les documents ci-dessous. Ce produit a reçu le marquage CE. Hiernit erkl rt Zoom die  bereinstimmung des Ger tes mod m mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EC. Dieses Produkt ist das gekennzeichnete CE.

Ο κατασκευαστής δηλώνει με αποκλειστική του ευθύνη ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 1999/5/EC μέσω των παρακάτω. Αυτό το προϊόν φέρει τη Σήμανση CE. Il fornitore dichiara sotto la sola responsabilità che questa apparecchiatura è compliant a 1999/5/EC direttivo via quanto segue. Questo prodotto è CE contrassegnato.

Producent stwierdza że to urządzenie zostało wyprodukowane zgodnie z Dyrektywą 1999/5/EC. Jest to potwierdzone poprzez umieszczenie znaku CE na urządzeniu.

O fabricante declara sob sua exclusiva responsabilidade que este equipamento está em conformidade com a Directiva 1999/5/EC através do seguinte. Este produto possui Marcação CE.

El fabricante declara bajo su exclusiva responsabilidad que este equipo satisface la Directiva 1999/5/EC por medio de lo siguiente. Este producto tiene marca CE.

Bu  r n  n imalatçısı t m sorumluluk kendisinde olmak kaydıyla bu cihazın aŐađıdaki tabloda g sterilen biçimde 1999/5/EC (R&TTE Y netmeliđi) no.lu Y netmeliđe uygun olduđunu beyan etmektedir. Bu  r n CE İŐareti taŐımaktadır.

Nh  s n xu t cam kết với trách nhiệm của mình là thiết bị này tuân theo Hướng dẫn 1999/5/EC th ng qua các mục sau. S n phẩm này đượ c đ nh d u là CE.

73/23/EEC – LVD	EN 60950-1:2001
89/336/EEC – EMC	EN 55022: 1998/A1:2001/A2: 2003 EN 301 489-1, v1.4.1: 2002 EN 301 489-17, v1.2.1: 2002 EN 300 328, v1.6.1: 2004



Andy Pollock  
4 June, 2007  
4311F/TF  
Boston, MA, USA

Director, Hardware Engineering /Direkt r, Hardware Engineering /Director, Sustaining Engineering /Directeur, ing nierie de soutien /Direkt r, Sustaining Engineering /Διευθυντής, Μηχανικής Διατήρησης /Direttore, Hardware Engineering /Dyrektor, Inżynieria ci gła /Director, Engenharia de Manutenç  /Director, Ingenieria de apoyo /Donanım M hendisliđi, M d r /Gi m Đ c K y thuật Phần cứng

## Como Instalar y Configurar el Adaptador USB Bluetooth® de Zoom®

► Usuarios de **Macintosh®**, por favor vaya a la página 20.

### **Como Instalar el software en Windows® Vista, XP y 2000**

**Importante:** Instale el software antes de conectar el adaptador a su computador.

**1** Inserte el CD de instalación en la unidad de CD. El CD deberá iniciarse automáticamente. (Si no lo hace, haga doble clic en el icono **Equipo** o **Mi PC** en su escritorio y luego en la ventana **Equipo/Mi PC**, haga doble clic en el icono **Zoom**).



#### **Usuarios de Windows Vista:**

En el mensaje **Control de cuentas de usuario**, haga clic en **Continuar**.

**2** En la ventana **Selección su Idioma**, escoja su idioma.

**3** En la siguiente ventana, seleccione **Asistente de Instalación**, luego seleccione **Adaptador USB Bluetooth**.

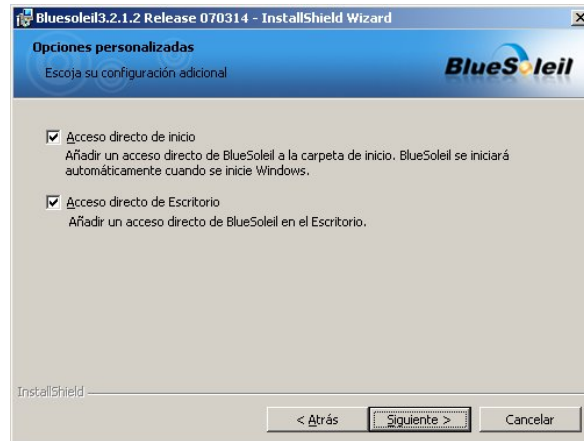
**4** En la caja de dialogo de Windows **Elegir idioma de instalación** seleccione el idioma que aparecerá en las pantallas de configuración/emparejamiento, ayuda en línea y el Manual del Usuario del Adaptador y haga clic en **OK**.

**5** En la ventana de dialogo **InstallShield Wizard**, siga las indicaciones para instalar el software.

Cuando aparezca la ventana de dialogo **Contrato de licencia**, haga clic en **Acepto los términos . . .** y luego haga clic en **Siguiente**.

 **Windows XP y 2000:**

En la caja de dialogo **Opciones Personalizadas** deje las cajas **Acceso Directo de Inicio** y **Acceso Directo de Escritorio** verificadas y haga clic en **Siguiente**.



- 6** La instalación puede tomar unos pocos minutos. Cuando este completa haga clic en **Finalizar** para salir.
- 7** Retire el CD de la unidad DVD/CD y reinicie su computador.

Observe el nuevo icono Bluetooth en su escritorio:



## **Como Configurar y Emparejar el Adaptador**

El emparejamiento es el procedimiento que establece un enlace inalámbrico entre dos dispositivos Bluetooth.

Para emparejar su Adaptador con otro dispositivo Bluetooth-habilitado, por ejemplo, su portátil, PDA, audífonos, teléfono móvil/celular, impresora, escáner o cámara digital:

- 1** Encienda su computador si todavía no esta encendido.
- 2** Conecte el Adaptador Bluetooth en un puerto USB del computador.

Un mensaje le dirá que su nuevo hardware ya esta instalado y listo para usar.

- 3** Si el software no se inicia automáticamente haga doble clic en el icono Bluetooth en su escritorio para abrir la ventana principal del Bluetooth.



### **Windows Vista:**

En el mensaje **Control de cuentas de usuario**, haga clic en **Continuar**.

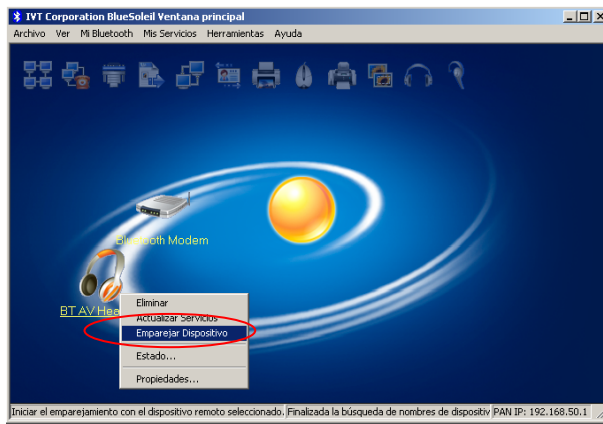
- 4** En la caja de diálogo **Bienvenido a Bluetooth**, usted puede ingresar un **Nombre del Dispositivo** diferente a ser desplegado a otros dispositivos Bluetooth-habilitados. Seleccione su tipo de computador de la lista **Tipo de Dispositivo**, deje la caja **Utiliza el Modo de la Seguridad Mediano** seleccionada y haga clic en **OK**.






- 5 Para iniciar el emparejamiento con otro dispositivo, primero encienda el dispositivo deseado, asegúrese de que se encuentre a pocos metros de su computador, que este visible a otros dispositivos y que este en el modo de emparejamiento. (Algunos dispositivos son visibles automáticamente y ya están en el modo de emparejamiento cuando se encienden)
- 6 Luego abra el menú **Mi Bluetooth** y seleccione **Búsqueda de Dispositivo Bluetooth** para ver los dispositivos disponibles en el área.  
Los dispositivos se muestran en orbita alrededor del sol, que representa a su computador. Haga clic derecho en el

icono del dispositivo con el cual desea emparejarse y en el menú emergente seleccione **Emparejar Dispositivo**:



**7**  **Windows XP y 2000:** En la caja de dialogo **Introduzca la contraseña de Bluetooth** ingrese la **contraseña** para el dispositivo con el cual desea emparejarse y haga clic en **OK**.

**Todos los sistemas operativos:** El icono del dispositivo se vuelve de color naranja para indicar que esta emparejado con el adaptador.

**Nota:** Si el emparejamiento no ocurre, ver las *Notas sobre Emparejamiento* en la página 22.

- 8** Para conectar el dispositivo emparejado al servicio Bluetooth adecuado, primero abra el menú **Mi Bluetooth** y seleccione **Examinar el Servicio Bluetooth**. En la parte superior de la pantalla aparece resaltado el icono del servicio adecuado. Luego haga clic derecho en el icono del dispositivo y seleccione **Conectar**. El icono cambiará a color verde para indicar que está conectado. En la ventana principal (que se muestra a continuación) verá una pequeña bola roja viajando sobre una línea punteada entre el dispositivo conectado y su computador.



- 9** (Opcional) Si desea colocar una conexión de acceso directo en su escritorio, haga clic derecho nuevamente en el icono del dispositivo y seleccione **Guardar Conexión como Acceso Directo**.

Entonces cuando desee emparejarse y conectarse con ese dispositivo, simplemente encienda el dispositivo y haga doble clic en el icono de acceso directo.

Por ejemplo, usted podría hacer clic en este icono para conectarse automáticamente con el servicio de Auricular de Bluetooth:



Para desconectarse y desemparejar un dispositivo, vea la página 22.

### ***Instalación y Configuración para Macintosh***

Con el Mac OS X 10.3 y siguiente, no es necesario instalar ningún software. El adaptador usa la unidad incorporada en el sistema operativo del OS X. Esta unidad le permite conectarse inalámbricamente a otro computador, PDA, modem, o impresora.

Al momento de escribir esta Guía Rápida, la unidad del Macintosh no soportaba A2DP (Perfil de Distribución Avanzada de Audio) o AVRCP (Perfil de Audio/Video a Control Remoto). En consecuencia, los audífonos Bluetooth-habilitados no son soportadas por el Mac. En el futuro puede que Apple agregue estos perfiles al OS.

Para emparejar el Adaptador con otro dispositivo Bluetooth-habilitado siga estas instrucciones.

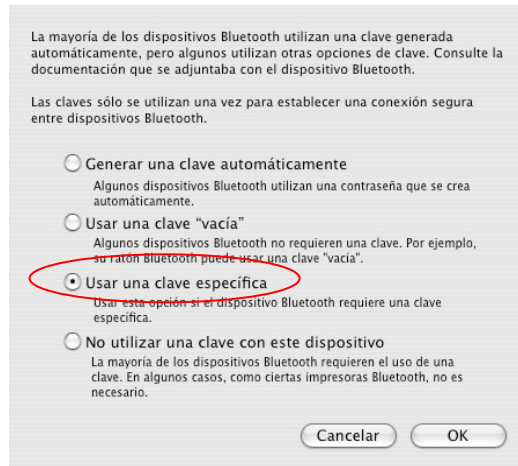
- 1 Conecte el adaptador USB en el puerto USB de su computador.

**2** Abra **Preferencias del Sistema** y haga clic en el icono **Bluetooth**.

**3** En la ventana **Bluetooth**, en el tab **Dispositivos**, seleccione **Config. nuevo dispositivo** y siga las indicaciones.

**4** Cuando aparezca la ventana **Buscando [su dispositivo]**, seleccione en la lista el dispositivo deseado, y si el dispositivo requiere una clave específica, seleccione el botón **Opciones de Clave**.

Nella ventana siguiente, seleccione **Usar una clave específica** y haga clic en **OK**.



En la ventana **Introduzca una clave . . .**, introduzca la clave requerida para el dispositivo deseado y haga clic en **Continuar**.

- 5 Cuando se lo indique, introduzca la clave en el dispositivo con el cual desea emparejarse y siga las indicaciones para completar el proceso de emparejamiento.

### ***Para desconectar y desemparejar***

- *Para desconectarse*, haga clic derecho en el dispositivo al que esta conectado y seleccione **Desconectar**. El icono cambiara de color verde a naranja para indicar que esta desconectado.
- *Para desemparejar* su computador y el dispositivo con el que esta emparejado, haga clic derecho en el icono del dispositivo y seleccione **Desemparejar**. El icono cambiará de color naranja a gris para indicar que ya no esta emparejado. (Para ver que el color cambie a gris puede que tenga que apagar el dispositivo, abra el menú **Mi Bluetooth** y seleccione **Búsqueda de Dispositivos Bluetooth** de nuevo).

### ***Notas sobre el Emparejamiento***

- Si el Adaptador falla en emparejarse con el dispositivo deseado, mueva el dispositivo más cerca del Adaptador e inicie de nuevo el proceso de emparejamiento.
- Por lo general, el emparejamiento dura solo cerca de 10 segundos. Sin embargo, puede durar hasta 3 minutos si hay otros dispositivos Bluetooth habilitados cercanos con

los cuales usted no quiere emparejar. Retire estos dispositivos fuera de rango o apáguelos.

- Cuando el Adaptador Bluetooth está conectado al computador, por lo general intentará durante 10 segundos de emparejarse con el último dispositivo emparejado. Si no encuentra el último dispositivo emparejado (debido, por ejemplo, a que está apagado), entonces el Adaptador tratará de emparejar con otro dispositivo Bluetooth.
- Si el emparejamiento no ocurre dentro de tres minutos, el Adaptador entra y se queda en el modo Inactivo hasta que es retirado del computador y luego reinsertado.

### ***Si Necesita Ayuda***

Para solicitar ayuda, por favor vaya a [www.zoom.com](http://www.zoom.com) y seleccione Soporte Técnico. Desde allí puede registrar su producto, contactar a nuestros expertos en soporte técnico, y/o conseguir información sobre la garantía.

Si se decide a llamar a un técnico de Zoom, el número adecuado depende del país en que se encuentre:

**EU:** (561) 997-9686

**RU:** 0870 720 0090

**Portugal:** +35 1221451012

**España:** +34 911516304

**Suiza:** +41 435000369

**Otro** (número en EU):  
(561) 997-9683

### ***Algunos otros productos iHiFi Zoom***

#### **El modelo 4380 Bluetooth Audífonos/Headset Estéreo**

recibe el sonido de un dispositivo Bluetooth habilitado tal como su transmisor iPod, un computador Bluetooth habilitado o un móvil/celular Bluetooth habilitado.

**El Receptor iHiFi Modelo 4360** se conecta con unos parlantes estéreo o eléctricos. Recibe y toca inalámbricamente audio desde un iPod, reproductor MP3, computador o dispositivo que tenga capacidad Bluetooth A2DP. El Receptor funciona con el Transmisor iHiFi modelo 4355 para el iPod y con el modelo 4353 para el reproductor MP3 y otros reproductores de audio.

**El Transmisor iHiFi Modelo 4355 para iPods** conecta en el puerto de cualquier iPod y funciona con los Audífonos y el Receptor iHiFi de Zoom.

**El Transmisor Universal Modelo 4353** se conecta al enchufe de los audífonos estéreo de un MP3 o teléfono habilitado MP3, equipo de CD, tarjeta de sonido para computador, radio satelital u otro dispositivo de audio y envía el audio a otro dispositivo Bluetooth tal como los Audífonos Zoom Modelo 4380 o al receptor Zoom Modelo 4360.